

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diamars 16 Mei 2023

PROME MINISTER TA GRADICI MINISTER ROB JETTEN COMO CO-HOST DI E PROME CARIBBEAN CLIMATE ENERGY CONFRENCE

GERLIEN A BANDONA AVP HIBANDO SU ASIENTO

Avp a keda cu 5 asiento den parlamento



Pa di tantisimo vez MEP ta gara Mike Eman ta lansa mentira riba e topico di construccion y renobacion di scolnan



Partido MEP na Armand Hessels:

EVELYN WEVER-CROES Y MEP A HACI MAS PA INTEGRIDAD DI NOS PAIS, CU NUNCA ANTES



MINISTER ENDY CROES A ACUDI NA E APERTURA OFICIAL DI SENIOR DIVISION INTERLIGA 2023



Prome Minister Evelyn Wever-Croes.

Gradicimento na tur cu a haci e prome Caribbean Climate Energy Conference 2023 posibel

PROME MINISTER TA GRADICI MINISTER ROB JETTEN COMO CO-HOST DI E PROME CARIBBEAN CLIMATE ENERGY CONFRENCE











iman pasa, dianan 10-12 di Mei 2023 tawata un siman hopi importante pa e maneho y desicionnan cu lo tuma pa loke ta trata Transicion di Energia, Adaptacion di Clima y e Financiamento pa esaki. E prome Caribbean Climate Energy Conference 2023 (CCEC2023) na Aruba tawata un exito na unda cu por bisa palabracionnan concreto a wordo haci entre e diferente delegacionnan di Aruba y Internacional cu tawata presente. Energia lo bira un pilar economico importante y tin hopi oportunidad pa Aruba mes, pero tambe oportunidadnan como pais hunto den Reino.

Durante e conferencia, un MoU a wordo firma entre Hulanda, Aruba y Sint Maarten cu ta un paso importante cu ta enfoca riba diferente tecnologia di energia renobabel. E deseo y determinacion pa bin cu cambio berdadero ta rekeri esfuersonan mutuo y hunto so lo logra e meta proponi.

Den nomber di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta gradici e organisadornan cu a haci e conferencia aki posibel y exitoso, un danki na cada orador.

Danki na cada delegacion di Aruba y demas paisnan den Reino y tur otro participante internacional. Hulanda y Aruba, a traves di e conferencia aki kier a promove colaboracion riba accionnan di clima entre islanan chikito na nivel global. Y na final di e conferencia e compromiso di tur a keda cu nan lo traha hunto pa e meta cu cada un tin den comun.

Danki na e Gobierno di Hulanda pa tur e cooperacion pa cu e organisacion di e conferencia aki. Danki special na Minister di Energia y Clima di Hulanda, señor Rob Jetten cu tabata e "co-host" di e conferencia. Su enthusiasmo y boluntad pa apoya e islanan chikito ta bay mas leu cu su mesun pais cu awo ta haci un influencia den region di Caribe y America Central.

Danki na Vice Premier di Aruba, Ursell Arends, Minister Glenbert Croes, Gobierno di Aruba y instituto y organisacionnan concerni di Aruba, kendenan ta trahando duro y cu determinacion pa bin cu solucionnan pa nos pais y ta comprometi na e movimiento contra Cambio di Clima Global.

“Esaki ta solemente e prome Caribbean Climate Energy Conference. E siguiente CCEC lo wordo anunicia pronto y mi ta spera di mira progreso real riba tur loke a wordo discuti durante e prome CCEC aki,” Prome Minister a expresa.

GERLIEN A BANDONA AVP HIBANDO SU ASIENTO

Avp a keda cu 5 asiento den parlamento

Aki ta sigui e carta cu Gerlien Croes a manda pa Mike Eman:

Topico: Retiro Partido AVP Apreciabel sr. Eman,
Dia 17 di mei 2017 mi a uni mi mes oficialmente como candidato na Partido AVP cu expectativanan halto y cu hopi animo pa sirbi nos pais y cu e compromiso di Partido pa rehubenese e organisacion y crea un espacio y plataforma pa e bos di un generacion nobo den politica na Aruba. Aunke e cambio aki no a refleha manera nos a pensa y spera durante e presentacion di lista di candidatura pa eleccion 2017, e resultado di votonan a mustra diferente y na fabor di hobenanan. E 982 votonan cu mi a ricibi durante e eleccion aki na number 18 durante mi promer salida no tawata suficiente como votonan preferencial pa por drenta Parlamento di Aruba.

Esaki no a stroba mi persona di e hecho cu mi a continua cu mi afiliacion y participacion activo den partido, formando parti no solamente como candidato, pero tambe como miembro di hunta di organisacionan afilia na Partido manera Fundacion Digna-Lacle Herrera.

Mientrastanto, cu tempo mi a bin ta reconoce cu e diferencia di pensamentonan y sentimentonan entre esnan mas hoben y otro coleganan ta creciente y mi a encarga mi mes di vocifera esaki continuamente durante ultimo 6 añanan cu e unico meta pa partido laga los di custumber y refleha cambionan real pa modernisa formanan di hiba politica na bienestar di pueblo y Aruba su futuro.

Durante ultimo eleccion 2021 partido a hasi un adelanto pa cu duna hoben posicion mas prominente den partido den e presentacion di Partido su lista di candidatura.

Consecuentemente, mi mes persona cu 1919 voto preferencial a haña e oportunidad pa drenta Parlamento di Aruba como e miembro di mas hoben na e momento aki.

Asina mes, lamentablemente e diferencian di opinion y pensamentonan den e organisacion a keda aumenta y no solamente ta hasi e situacion mas complica pero tambe frustrante pa mi funcionamento den partido y fraccion. Incidentenan manera e situacion cu e presenta su mes den Parlamento di Aruba pa cu e caso di colega Parlamentario sr. De Meza y ex minister di Partido MEP sr. Briesen, e partijbijeenkomst di 17 di april ultimo, diferencianan di opinion ariba entre otro e topico di integridad, a culmina na un etapa unda cu hasta mi principionan como persona ta wordo cuestiona y atacha.

Asina mes, mi a demostra mi disponibilidad durante ultimo simannan na Partido pa combersa, refleha y pa partido re-considera cu mester bin cambionan drastico.

Despues di tur deliberacion, lamentablemente mi persona no a keda convenci cu realmente e cambionan aki lo tuma lugar. Pa tal motibo mi a yega na e conclusion cu no ta keda mi persona otro alternativa di distancia mi mes di Partido AVP entregando mi retiro, considerando cu mi no ta reconose mi mes mas den e vision y forma di pensa y hiba politica di Partido.



Lo mi continua cu mi contribucion den politica pa e bienestar y porvernir di pais Aruba y henter su comunidad en general.

Mi kier hasi uso di e oportunidad aki alavez pa gradici PartidoAVP y ta desea partido exito pa futuro.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP) a asisti na iniciacion di miembronan activo di Parlamento Hubenil





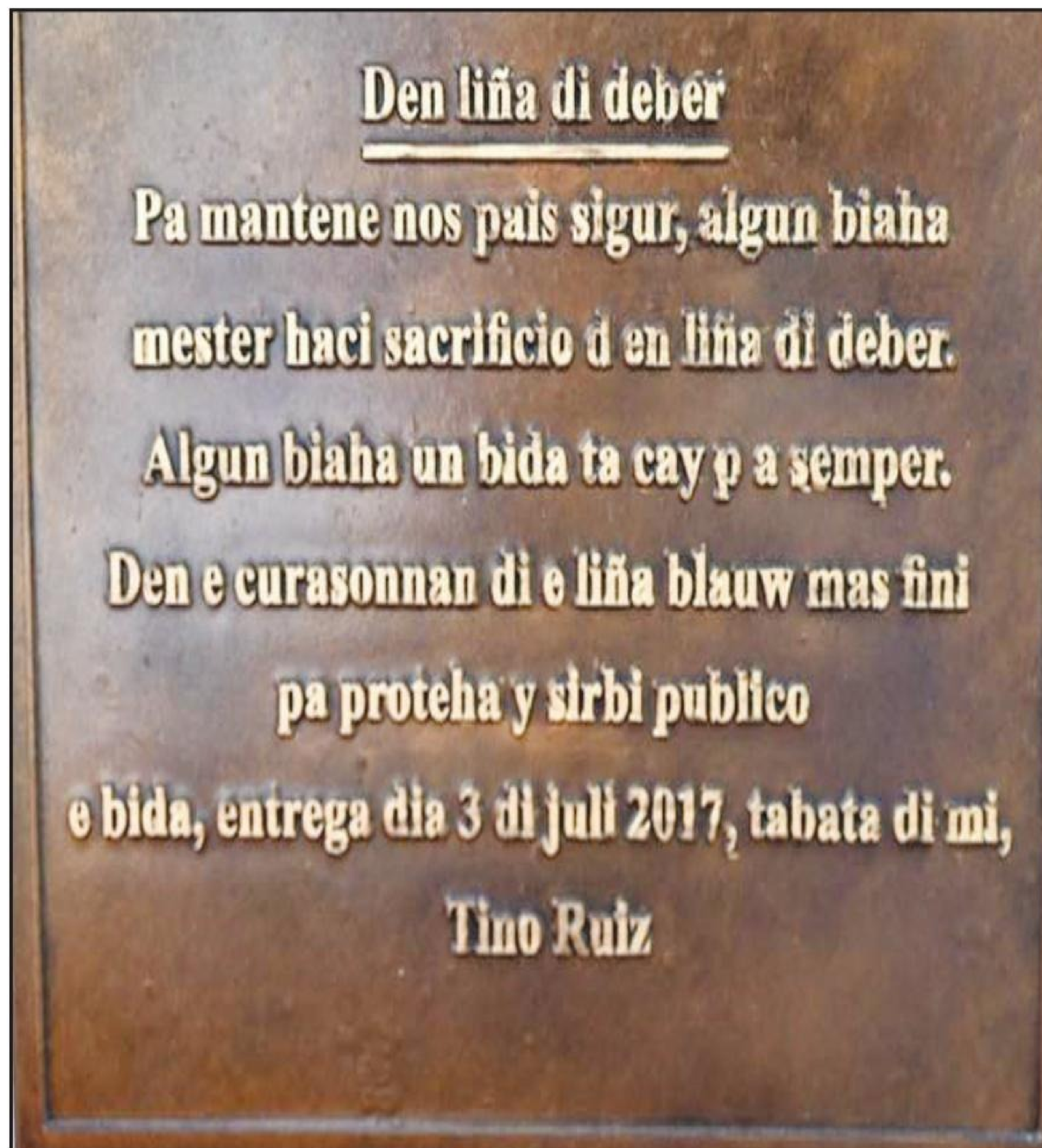
Diabierna ultimo Parlamentario Shailiny Tromp-Lee a asisti na iniciacion di miembronan activo di Parlamento Hubenil Aruba (PHA) den sala di Parlamento. En total 22 hoben ta activo cu Parlamento Hubenil. Nan ta hobennan di 13-23 ana di edad. Un dia cu su persona sigur tabata extra orguyoso mirando cu su yiu muher Shayna Tromp di 15 aña tambe ta forma parti di e grupo. Tromp-Lee ta felicita tur hoben y nan mayornan.

Parlamento Hubenil ta un tremendo plataforma pa formacion di nos hobennan. Sigur mi ta sostene nan proposito di crea lidernan nobo pa futuro y pa desaroya y promove e proceso democratico entre nos hobennan. Alabes ta di aplaudi e echo cu nan ta traha pa desaroya y promove un cultura di debate entre e hobennan, algo sumamente necesario mirando nos systema educacional. Nos mester sigui traha riba e formacion totaal di nos hobennan pa nan por tin confiansa propio, pa nan por para pa nan opinion y aporta constructivamente na desaroyo di nos pais y di nos mundo. Durante nan miembrecia e hobennan ta haya formacion riba diferente tereno entre otro nan ta haya lesnan di protocol, con ta prepara un speech, public speaking, con ta hiba debate y mucho mas.

E iniciacion tabata un atardi hopi ameno, no solamente pa e hobennan pero tambe pa nan mayornan/famia. E iniciacion a cuminsa caminda e hobennan a repasa e articulonan di constitucion cu ta carga e organisacion di Parlamento Hubenil. Despues nan a trata e vision di PHA cu ta pa forma hobennan ehemplar pa Aruba cu mester percura pa nan bos keda scucha di un forma liber y cu respet pa nan opinion. Nan a sigui accentuando e mision di PHA cu ta cu como organisacion via Tratado di Derechonan di Mucha y su structura democratico participativo, lo empodera hobennan pa defende tur locual ta relevante pa e bienestar di un hoben den nos pais sin importa su origen, religion, pensamento, sentimento o creencia. Y asina e atardi a sigui accentuando kico tur PHA ta para pe, y na ki manera e ta forma nos hobennan.

Pa finalisa Parlamentario Tromp-Lee a bisa cu e ta desea PHA tur clase di exito cu e proceso di desaroyo di nos hobennan caminda nan ta enfoca riba nan abilidadnan cognitivo, social, cultural, expresivo, internacionalismo y innovacion. Pero mas importante el a indica cu e ta sostene PHA den nan meta pa mantene nan mes na e balornan fudamental cual sigur ta esencial den e formacion di nos hobennan. Mas cu claro e ta gradici cada un di e miembronan di directiva y e trahadornan di PHA pa nan bunita trabou.

MINISTER ENDY CROES A PRESENCIA DESVELO DI BUSTO NA HONOR DI E AGENTE POLICIAL TINO RUIZ, DEN FELIZ MEMORIA







ultimo, a desevela busto y inaugura Plaza Tino Ruiz, ubica na e departamento di Motor Unit na Warda di Polis Noord. A rindi honor na e Agente Policial Tino Ruiz, den feliz memoria.

Tino tabata un polis ehemplar y dedica na su trabou. Durante un ceremonia special yena di emocion y den presencia di Minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon, Minister Ursell Arends, Minister Plenipotenciario na Hulanda Ady Thijsen, Minister Endy Croes, Parlamentarionan: Alvin Molina, Ricky Hoek y Raymond Kamperveen, como tambe altocomisario di Polis Sr. Ramon Arnhem, colega-, famia- y mayornan di Tino di Ruiz a tuma un momento pa recorda un heroe nacional.

E fecha 6 di mei ta e fecha natal di Tino Ruiz y pa es motibo aki tambe a haci e oportunidad pa desvela e busto na su nomber. Comunidad di Aruba por corda cu 3 di juli 2017 Tino Ruiz eherciendo su deber como agente policial a perde su bida tragicamente. Pero su esfuerso no a bay envano, a crea un busto na su nomber. Danki na colega Minister Rocco Tjon, KPA, Gilbert Senchi y tur esnan envoli cu a haci e proyecto aki un realidad.



SOLO Di Pueblo

Diamars 16 Mei 2023

MINISTER ENDY CROES A ACUDI NA E APERTURA OFICIAL DI SENIOR DIVISION INTERLIGA 2023











: Riba 5 di mei, a tuma luga apertura di playoff di Senior Division Interliga na Pos Chiquito Ballpark. Tres seleccion di Aruba cual ta Center, North y South League ta bataya contra otro pa asina mira ken lo sali campeon pa representa Aruba den Latino Americano di Baseball Senior League 2023 cu ta tuma luga e aña aki na Curaçao. E campeonato di aña 2023 ta dedica na e conocido umpire August "Popey" Reyes, den feliz memoria kende a dedica mas cu 25 aña na e baseball infantil y hubenil den Little League.

Minister di Deporte Endy Croes hunto cu director di RBC Bank, Sr. Pierre Rafini tabata presente, caminda cu Minister Endy Croes a tira e prome bala y asina duna inicio na e playoff, mientras cu Pierre Rafini a fungi como su catcher. Minister Endy Croes ta gradici p'e invitacion y caluroso recepcion. Alabes ta desea e ekiponan hopi exito. Cu boso deseo, disciplina, dedicacion y determinacion boso ta logra!



Pa di tantisimo vez MEP ta gara Mike Eman ta lansa mentira riba e topico di construccion y renobacion di scolnan











Relaciona cu e ceramento di e scol John Wesley College na San Nicolas, un biaha mas e lider di AVP Mike Eman kier haci politica barata cu e asunto aki alegando cu ta pa culpa di e gobierno actual e scol aki lo cera su portanan entrante e aña escolar venidero. Pero Mike Eman no a keda te na e mentira aki so, ya cu el a probecha di e oportunidad pa bolbe lansa su otro acostumbrado mentiranan contra partido MEP, bisando entre otro cu nunca bao di un gobernacion di MEP scolnan na Aruba a wordo construi ni renoba.

Ta p'esey partido MEP un biaha mas ta haya su mes obliga di refresca e lider mentiroso y manipulador aki su memoria y ta presenta un lista di tur e scolnan cu a wordo construi y/of renoba durante gobernacion di MEP di 2001 pa 2009, esta bao di Gabinete Oduber 3 y 4.

Scolnan construi y renoba, 2001-2009
Aki ta sigui e lista: 1. Construccion di school EPI na Seroe Blanco (4 unit), 2. Construccion di Scol preparatorio Conrado Coronel na Morgenster, 3. Construccion di Scol Basico Conrado Coronel na Morgenster, 4. Construccion di school preparatorio y basico na Sabana Basora, 5. Construccion di Scol Basico na Kudawecha, 6. Localnan nobo (fisica y tecnica) pa 8 scol di MAVO, 7. Localnan nobo (fisica y tecnica) pa Colegio Arubano, 8. Construccion di 11 klas extra pa Maria College, 9. Renobacion di Colegio Conrado Coronel pa EPI-tecnico, 10. Renobacion y ampliacion di Colegio Laura Wernet na Kadushi Largo, 11. Renobacion Sint Jan kleuterschool, 12. Renobacion y ampliacion di Colegio Sagrado Corazon na Savaneta, 13. Renobacion di Sint Aloysiusschool na Noord, 14. Renobacion di Commandeur Pieter Boerschool na San Nicolas, 15. Renobacion di Maria Reginaschool na San Nicolas, 16. Renobacion di Sint Paulusschool na San Nicolas, 17. Renobacion di Graf van Zinzendorfschool, 18. Renobacion di ex-Mater Dei school, 19. Renobacion di Maria College, 20. Renobacion di Rosario College.

Pues por mira claramente cu bao di gobierno di MEP no a renoba solamente un gran cantidad di scolnan rond Aruba pero a construi tambe varios scol durante 8 aña di Gabinete Oduber.
E pregunta na e lider di AVP Mike Eman - kende constantemente ta papia solamente di renobacion di scolnan - cuanto scol su gobierno a construi durante e periodo 2010-2017? Si e yega na 1 scol, el a yega hopi!
Finalmente papiando di ceramento di scolnan, ta cual gobierno a cera e 2 scolnan den Playa, esta Juliana school y Beatrix school na aña 2014?

Partido MEP na Armand Hessels:

EVELYN WEVER-CROES Y MEP A HACI MAS PA INTEGRIDAD DI NOS PAIS, CU NUNCA ANTES

Partido MEP a tuma nota di un atake hopi baho y falso di Armand Hessels riba Lider di MEP Evelyn Wever-Croes. Hessels a haya ta bon pa na un forma totalmente sin respet, ataca Lider di MEP y su tata Hendrik Croes, basa riba puro mentira!

Lider di MEP hunto cu partido MEP ta esnan cu den historia di pais Aruba a haci enormemente hopi pa logra mas integridad na Aruba. Ta bon pa recorda Hessels di tur esaki:

1) Lider di MEP a institui Bureau Integriteit Aruba, algo unico na Aruba y den Reino.
2) Pa companianan estatal a introduci Corporate Governance Code
3) A traves di e Comision pa fortifica nos sistema democratico, cu nos lider a institui, ta traha riba independisacion di nos institutonan halto di estado
4) Introduccion di ombudsman
5) Ley di screening y integridad di ministernan
6) Ley di financiamento di partidonan politico
7) Introduccion di e wever-croes-norm
8) Gobierno a contribui financieramente cu 100 mil florin na e "National Integrity Scan" cu a wordo haci pa prome biaha na Aruba, hunto cu Saxion University, Universidad di Aruba y Hessels mes; y a base di e recomendacionnan awor Minister di Integridad Ursell Arends ta trahando un strategia di integridad

Esakinan ta apenas algun di e pasonan grandi tuma riba tereno di integridad desde cu Evelyn Wever-Croes a bira minister president, y cu ta logronan di su propio esfuerso. Nunca antes den historia di nos pais, asina tanto a wordo haci riba e tereno aki. Pues e atakenan di Hessels sigur no ta na su lugar!



Finalmente ta tristo pa mira un hende homber di edad respeta cu Hessels ta, ofende y falta respet na un hende muhe, nos lider di partido. Partido MEP ta rechasa e abuso aki contra nos lider. Ademas, Hessels a lastra falsamente Hendrik Croes, cu un cantidad di mentira. Hendrik Croes ta un persona respeta den comunidad, abogado di profesion pa tempo largo, voluntario den diferente organisacion y iglesia, y sigur un hende homber cu nunca a haya su mes envolvi cu maltrato di hende muhe.

Partido MEP pa medio di e comunicado aki ta sali na defensa di su lider y lo haci esey contra TUR cu inhustamente kier desacredita nos lider, cu ta e votegetter di nos pais! Ta bira tempo pa hendenan hiba debate SIN falta respet y SIN recuri na mentira. Esey ta integridad di berdad!

Minister Geoffrey Wever:

Presentacion di resultado di estudio riba e impacto economico di Vacation Home Rentals na Aruba



Den luna di februari 2023, Economisch Bureau Amsterdam a cuminsa cu un estudio, financia pa minister Geoffrey Wever, riba e impacto economico di "AirBnB" na Aruba. Door di falta di informacion y maneho riba "vacation rental" priva, Minister Geoffrey Wever algun luna pasa a haya aprobacion di Conseho di Minister pa asina cuminsa e estudio aki. E promer fase a keda cla y recientemente e mandatario a ricibi for di Economisch Bureau Amsterdam e resultado di e estudio aki.

E necesidad pa e estudio aki ta basa riba e hecho cu cada cas cu wordo ofreci como "vacation rental" ta nifica cu tin menos cas pa nos propio localnan. E cantidad di casnan pa localnan ta baha door cu personanan cu no ta biba na Aruba ta cumpra casnan den zona residencial cu e meta di hasi esaki un "AirBnB". Cu menos cas obtenibel door di e desaroyo aki pero cu un demanda grandi pa cas, e prijs pa cas ta sigui subi y bira impagabel pa nos mesun hendenan. Tambe cada cas cu wordo ofreci como "vacation rental" ta nifica cu eherce un actividad economico of negoshi, pa cual mester cumpli cu tur rekisitonan legal. Falta di cumpli cu ley ta crea competencia inhusto cu un impacto negativo riba nos economia.

"Ta nos deber como gobierno pa percura cu tin un balans husto", segun Minister Wever. Maneho economico y desaroyo sostenibel di minister Geoffrey Wever ta basa riba stimula comercio, stimula competencia husto y stimula participacion di tur ciudadano den desaroyo di Aruba, den cual cada persona por participa y logra su metanan. Cada negoshi mester por florece pero semper cumpliendo cu tur rekisitonan.

Sea cordialmente invita pa asisti na:

Presentacion di:

AirBnB Presente y Futuro

Resultado di estudio riba acomodacion na Aruba presenta pa Economisch Bureau Amsterdam

Fecha: 22 mei 2023
Orario: 11:00 AM - 1:00 PM
Luga: Aula
Universidad di Aruba

Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel

Cada local mester por logra yega na su propio cas.
Awor cu e estudio riba e impacto economico di "AirBnB" na Aruba a wordo finalisa, ta necesario den cuadro di transparencia, presenta e resultado di e estudio aki na tur stakeholders. Lo duna stakeholders e oportunidad pa duna nan reaccion por escrito pa asina por tuma esaki den consideracion ora cu e beleid wordo traha. "Nos kier ta sigur cu ora e beleid ta cla, tur stakeholders a haya oportunidad pa duna nan input y cu e beleid ta uno cu lo haya acceptacion y lo ta uno husto y inclusivo", segun Minister Wever.

P'esey Minister Geoffrey Wever ta invita miembronan di prensa y interesadonan pa asisti na e presentacion di e resultado di e estudio pa midi e impacto economico di Vacation Home Rentals na Aruba. Economisch Bureau Amsterdam, despues di a finalisa y entrega e rapport final, lo duna un presentacion virtual di e resultado na stakeholders, prensa y publico.

E presentacion di e resultado di e estudio lo tuma lugar riba 22 di mei 2023 di 11:00 AM pa 01:00 PM den Aula di Universidad di Aruba.

DIA MUNDIAL DI PARHA MIGRATORIO, 13 MEI 2023

INTRODUCCION

World Migratory Bird Day (WMBD), Dia Mundial di Parha Migratorio ta un campaña anual pa crea concientizacion tocante e necesidad pa e conservacion di parhanan migratorio y nan habitatnan. E tin un alcanze global y ta un herment efectivo pa eleva e conciencia di e menazanan pa parhanan migratorio, nan importancia ecologico y e necesidad pa cooperacion internacional pa proteha y conserva nan.

Tur aña hende rond mundo ta tuma accion y ta organiza eventonan publico, manera festival di parha, programa di educacion, exposicion y excursion pa bay wak parha pa celebra Dia Mundial di Parha Migratorio.

Tur e actividadnan aki tambe por ser haci cualkier otro parti di aña, ya cu migracion di parha ta experiencia e momentonan culminante den varios pais y region den periodonan diferente, pero e principal dianan pa celebracion internacional ta tuma lugar e di dos diasabra di luna di Mei y Oktober cada aña.

PAKICO PARHA MIGRATORIO MESTER DI PROTECCION

Migracion ta envolvi un biahe largo y cu frecuentemente un cantidad di menaza ariba caminda, mayoria causa pa actividadnan di ser humano. Y mes diverso cu e habitatnan y hendenan ta den diferente pais, asina tambe e menazanan cu parha ta enfrenta ta varia. Pasobra parha migratorio ta depende di un cantidad di sitio na caminda den nan area di distribucion biologico, e perdida di lugarnan pa pasa e temporada di winter, of lugar di descanso por tin un impacto dramatico riba e posibilidadnan pa sobrebibencia di e parhanan.

Bula distancianan largo ta envolvi pasa multiple frontera entre paisnan cu diferente maneho ambiental, legislacion y medidanan di conservacion di naturaleza. E ta evidente cu cooperacion internacional entre gobiernonan, NGOs y otro stakeholders ta rekiri a lo largo di e rutanan migratorio pa intercambia conocimento y coordina esfuerzonan pa conservacion. E framework legal y instrumentonan di coordinacion pa e cooperacion aki ta ser proporciona pa acuerdonan multilateral ambiental manera e Convencion riba Conservacion di Especienan Migratorio (CMS) y e Acuerdo riba e Conservacion di Parhanan Acuatico Migratorio di Africa y Eurasia (AEWA).

Dia Mundial di Parha Migratorio a ser inicia na 2006 pa e Secretariado di e Acuerdo riba e Conservacion di Parhanan Acuatico Migratorio di Africa y Eurasia (AEWA) den colaboracion cu e Secretariado di e Convencion riba Conservacion di Especienan Migratorio (CMS).

TEMA PA 2023: AWA, SOSTENIENDO BIDA DI PARHA

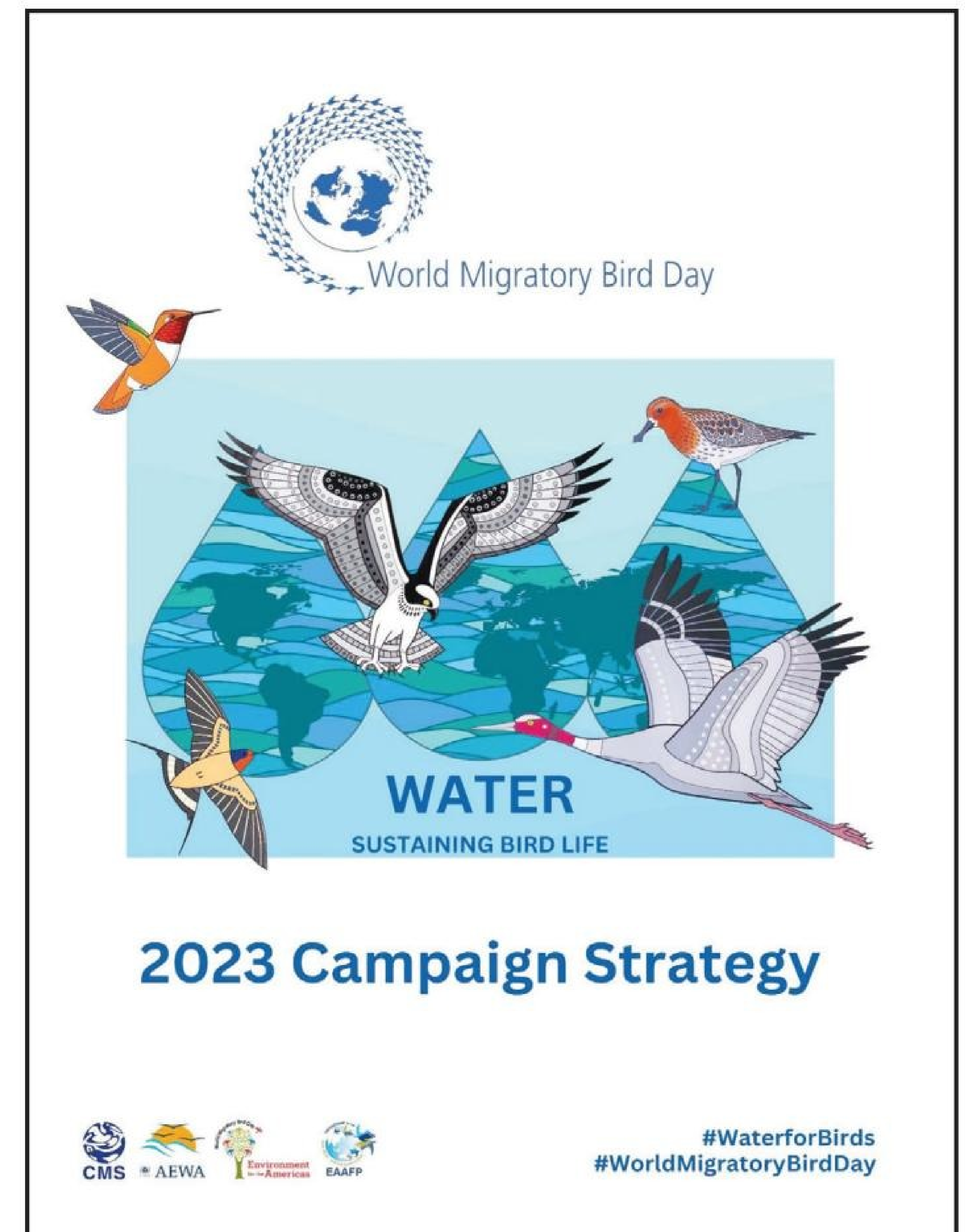
E aña aki e dos dia di e campaña di Dia Mundial di Parha Migratorio ta cay riba diasabra 13 mei y diasabra 14 oktober 2023.

Awa ta fundamental pa bida riba planeta Tera. E gran mayoria di parha migratorio ta depende di ecosistema acuatico durante nan ciclo di bida. Zonanan humedo terrestre, costal y marino tur ta vital pa parha migratorio busca alimento, awa dushi y pa broei, y tambe como lugar pa descansa y recupera reserva di energia almacena den nan curpa durante nan biahenan largo di migracion.

Desafortunadamente ecosistemanan acuatico ta ser someti na menaza creciente rond mundo y hunto cu nan e parhanan migratorio tambe cu ta depende di nan. E aumento drastico di demanda humano pa awa dushi y polucion y cambio climatico ta creando un impacto directo riba e disponibilidad di awa limpi y e estado di conservacion di biodiversidad pa hopi especie di parha migratorio.

Den e lista di mensahe clave pa Dia Mundial di Parha Migratorio pa 2023 ta resalta dos punto:

- E demanda humano creciente pa awa dushi, mal maneho di awa dushi, polucion y cambio climatico ta e menazanan principal. Nan tin un impacto directo riba e calidad y cantidad di awa disponibel pa parha migratorio.
- Maneho di awa merece atencion politico na e nivel mas halto y accion efectivo den varios sector. Maneho di awa ta un elemento clave den desaroyo sostenibel y vital pa conservacion di parha.



DIA MUNDIAL DI PARHA MIGRATORIO, SITUACION DI ARUBA

Na Aruba e area principal pa parha migratorio ta Bubaliplas. Bubaliplas ta un zona humedo califica como “man made wetland” bou di Tratado di RAMSAR pa zonanan humedo, y ta un ecosistema acuatico.

Consecuentemente e dos mensahe clave menciona ta aplicabel pa Bubaliplas y e fuente di e awa di Bubaliplas, esta e planta di purificacion RWZI.

E problema principal di Aruba pa loke ta zonanan humedo ta e falta di un ordenanza nacional pa medio ambiente (Landsverordening Milieubeheer). Pues e obligacion pa haci estudio di impacto ambiental no ta regla pa ley y ta legislacion pa proteccion di naturaleza so por ser aplica.

Den e area cu ta corre for di Eagle Beach te e actual area for di Divi Phoenix te Hilton na otro banda di e caminda principal a kap mangel of altera tereno di mangel, y den full e banda pabou di Bubaliplas areanan di mangel a keda afecta pa construccion di e hotelnan den e area aki.

Esaki ta impactando e ecosistema acuatico di Bubaliplas.

Pero e problemanan principal di Bubaliplas ta mal maneho di tanto e planta di purificacion como mal maneho di conservacion di naturaleza pa e Bubaliplas mes (natuurbeheerplan Bubaliplas)

Den e Landsbesluit di 5 mei 2020 (AB 2020, no.67) un cantidad di area nobo a keda declara area proteha y poni bou maneho di Fundacion Parke Nacional Aruba.

Segun ”Beheerovereenkomst tussen de Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA) en het Land Aruba”, fecha 26 augustus 2019, FPNA ta obliga di crea beheerplannen, plan di maneho pa cada un di e areanan bou di su encargo, y segun articulo 11 (Beëindiging van de beheerovereenkomst) y articulo 12 (Goed vertrouwen) Gobierno ta asumi cu FPNA lo cumpli cu tarea acorda den e acuerdo.

Den añanan 1992 pa 1995 a crea dos documento clave pa construccion di e RWZI actual y maneho di conservacion pa Bubaliplas, e ultimo plan tawata rekiri un documento ecologico pa delinea e maneho ambiental y di conservacion di naturaleza pa Bubaliplas como ecosistema acuatico pa parha migratorio. E estudio aki a ser haci bou guia di Stimaruba den promer instante y finalmente bou guia di Fundacion Accion Ambiental cu presidente Milton Ponson cu a trece dos experto ecologico for di un instituto di gobierno holandes cu a finaliza e natuurbeheerplan pa Bubaliplas.

Parti clave di e beheerplan tawata e checklist di factor technico y norma ecologico pa cual mester a fiha valornan numerico pa calidad y propiedadnan ecologico di awa saliendo di RWZI pa Bubaliplas.

Minister Ursell Arends den su afan pa crea un Western Wetlands Project den cual awa purifica lo bay pa cuater zona humedo, supuestamente combina den un solo wetland ratifica pa RAMSAR, incluyendo Bubaliplas a faya y cu ne Fundacion Parke Nacional Aruba, ya cu e modernisacion di e RWZI ta tranca pasobra e Natuurbeheerplan pa Bubaliplas no ta cla y ainda falta pa provee e checklist actualisa di factor technico y norma ecologico y principalmente e valornan numerico pa calidad y propiedadnan ecologico cu pa un razon desconoci ainda Fundacion Parke Nacional Aruba no a suministra na Beheer Waterschappen, e departamento den DOW encarga cu RWZI y sistema di riool na Aruba.

E Minister aki ta dialoga cu un grupito di stakeholders so di cual e NGOs cu ta conta cu sosten di Minister caracterisa pa e dicho “por la plata y gloria personal baila el mono” ta duna input pa su maneho.

Pa e razonan aki modernisacion di RWZI ta pega, y e cuater zona humedo di Western Wetlands Project lo bay haña awa cu NO ta cumpli cu normanan adecuado ecologico pa nan mantencion como ecosistema acuatico pa parha migratorio.

Y asina tambe e discusion riba e introduccion di Rights of Nature na Aruba ta keda na aros con coco.

PRENSA Y PREGUNTA EN GENERAL

Minister Geoffrey Wever:

Prosperidad di San Nicolas man den man cu su conexion cu lama Caribe









Den un presentacion na Minister di Asunto Economico, Geoffrey Wever, arkitecto Raffy Kock a presenta e prome imagennan di un plan ambicioso di infrastructura pa e area cu ta conecta maintstreet pariba y pabou na San Nicolas.

"Estudionan a desmostra cu ciudadnan cu ta conecta na lama tin beneficionan economico y turistico", segun e mandatario. Socialmente, e ta haci e area uno mas agradabel pa biba y tambe recrea. Despues di a papia cu stakeholders y expertonan, por conclui cu prosperidad di e ciudad di San Nicolas ta conecta na su conexion cu lama Caribe. Esaki ta netamente loke e centro di San Nicolas ta falta di dje. Conectando centro di San Nicolas cu e lama Caribe lo tin un impacto positivo riba e area, y lo nifica un shift tecnonico di posibilidadnan social-economico pa e area, atraendo mas interes pa inversion.

Despues cu a ricibi input di e diferente stakeholders, arkitecto ir. Raffy Kock a crea e prome diseñonan pa centro di San Nicolas. E accento ta pa sigura cu San Nicolas ta keda cu su elemento y influencianan cual ta haci'e unico. E sentido cultural autentico, cu influencianan Caribense introduci mas di un siglo atras door di migrantenan lo por y mester florece.

Tin plania pa inclui areanan di recreacion pa famia. Pa hobennan cu ta gusta practica deporte den aire liber, adultonan cu ta reuni cu otro pa comparti momentonan agradabel, tur ta elementonan esencial den e Fase 1 di Revitalisacion di San Nicolas, cual ta forma parti di e diseñonan presenta pa e arkitecto.

"Pa bin cu un modelo economico nobo pa Centro di San Nicolas no ta uno facil, pero sigur ta un prioridad y tin nos atencion completo", segun minister Wever. "Importancia di busca un modelo economico nobo pa cual revitalisacion mester resulta den inversion pa San Nicolas ta e punto di salida principal." Den e diseñonan presenta a percura pa crea un area cu tur e elementonan necesario pa localnan por biba y recrea den un ambiente safe, bunita, y cu ta brinda acceso na tur e facilidanan di e area.

Ta ideanan cu minister Geoffrey Wever, conhuntamente cu stakeholders y expertonan ta explorando pa asina yega na un modelo cu tin mas beneficio social-economico posibel pa San Nicolas. "Aki ta papia di desaroyo sostenibel cu ta tene na cuenta e medio ambiente y tambe beneficionan economico cu por ta duradero pa futuro generacionnan", Minister Geoffrey Wever a conclui.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

E realidad di e ceramento di John Wesley College

John Wesley College, un MAVO historico cu a haci un impacto grandi y positivo den sociedad

Recientemente nos por a wak Mike Eman hunto cu dos colega di partido sali pa cuestiona y supuestamente "salba" John Wesley College. Un cos cu mi a siña hopi liher como politico nobo ta, cu e strategia di politica cu ta wordo uza pa e partido berde, no tin compromiso cu integridad ni e berdad. Manera nan ex-coleganan a divulga recientemente, AVP ta sali papia riba un tema sin splica con e asunto ta hinca berdaderamente den otro y sin prueba na man. AVP ta sali duna un informacion mita berdad, pero cu ta un mentira completo. Esaki ta un "practica comun" pa AVP. Ta pesey ta keda importante pa keda brinda na pueblo e informacion corecto pa tur por compronde kico ta pasando.



CBS a informa gobierno cu tin un bahada grandi di e cantidad di mucha na Aruba

Personalmente mi ta kere cu John Wesley College (JWC) ta un scol historico y di hopi bon reputacion, pero cu a cay victima na un factor cu CBS a bin ta alerta nos pueblo y gobierno riba dje caba pa basta aña. Den varios presentacion den Parlamento CBS a informa cu famianan no ta traha suficiente yiu pa yena nos scolnan na Aruba. Esaki ta e motibo principal pakico varios scol ta enfrentando retonan grandi pa keda habri. Gobierno por duna subsidio, sinembargo ora tin poco studiante e scol no ta bira sostenibel mas. Adicionalmente, mester remarca cu basta mucha di San Nicolaas ta bay scol pabao di brug.

JWC no ta scol di Gobierno pero di SPCOA

Prome cu mi a drenta politica tampoco mino tabata sa con e diferente fundacionan manera SKOA, SPCOA y otronan, y e maneho di DPS ta funciona. DPS ta e unico grupo di scolnan cu ta cay bao di gobierno directamente y unda gobierno por dicidi prijs di schoolgeld y interveni pa cualkier reto cu tin. Den e caso di SKOA y SPCOA por ehempel, esakinan ta stichtingnan cu ta maneha y dicidi tur cos pa nan mes. Aunke gobierno ta subsidia algun cos, esaki no ta significa cu gobierno por yega dicidi algo den e stichtingnan aki. Gobierno por sinta na mesa pa haya informacion y dialoga, sinembargo gobierno no tin e autoridad pa mete oficialmente ni huridicamente. Pe motibo aki gobierno no por intermedia den e caso di JWC, pasobra simplemente no tin suficiente alumno pa JWC y pasobra SPCOA a dicidi pa cera e scol. SPCOA lo habri clasnan extra pa acomoda alumnonan di JWC na Mon Plaisir Mavo si ta necesario.

Nochi di Informacion cu mayornan y cabesantenan di otro scolnan

Diaranson 19 di April JWC a organisa un reunion cu tur e mayornan di studiantenan pa informa cu e scol ta bay cera y e motibonan pakico esaki a sucede. Despues di a contesta preguntanan di mayornan, cabesantenan presente di Abraham de Veer, Filomena College y Mon Plaisir tabata presente cu formulario pa mayornan por a inscribi nan yiu inmediatamente na e scol di nan preferencia. JWC a bin ta baha den cantidad di alumno structuralmente; 2016-2017; 227 alumno, 2017-2018; 159 alumno, 2018-2019; 165 alumno, 2019-2020; 125 alumno, 2020-2021; 115 alumno, y 2022-2023; 64 alumno. Nos por constata e ora cu JWC a bay atras cu 163 alumno!

Mike Eman kier uza JWC pa hunga un politica barata sensacionalista

Mi ta haya hopi tragico y baho cu Mike Eman awor ta bay cana den JWC hunga cu emocion di e muchanan. Uzando su "politica di decepcion comun," pasobra Mike Eman sa bon cuantor tin, pero kier uza e ocasion aki pa acusa gobierno di algo cu no ta den nan poder pa haci. Esaki ta e realidad comun di Mike Eman, cu no por salba ni su mesun negoshinan den pasado, ni su mesun partido actual, manda nos pais bancarota y awor kier uza e ocasion aki pa capitalisa politicamente sin tin un poco compasion di e studiantenan, mayornan y maestronan. Esaki ta e "bon comun" cu Mike Eman ta papia di dje?

Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper!

DIA INTERNACIONAL DI SALUD DI PLANTA, 12 MEI 2023

INTRODUCCION

Plantanan saludabel ta constitui e fundeshi pa tur bida riba planeta Tera y alavez pa tur funcionan di ecosistema, seguridad alimentario y nutricion, Salud di planta ta esencial pa e desaroyo sostenibel di agricultura rekiri pa cumpli cu e demanda pa alimenta un poblacion mundial creciente pa 2050.

Planta ta representa bida: nan ta provee 80% di tur alimento cu nos ta come y ta genera 98% di e oxígeno cu nos ta respira. Pero biahamento y comercio internacional ta responsabel pa introduccion y propagacion di plaganan di planta. Especienan plaga y invasor ta forma un di e motornan principal di perdida di biodiversidad y ta menaza e delicado red di bida cu ta sostene nos planeta.

Plaganan y malezanan di planta tambe ta surgi a consecuencia di aumento di temperatura debi na cambio climatico, locual ta crea niche nobo den ecosistema pa plaga por colonisa y propaga. Como respuesta, lo por aumenta uso di plagacida, locual ta perhudica y hasta por mata especie polinizador, entre otro abeha, enemigo natural di e plaganan y organismo crucial pa un medio ambiente sano. Ta esencial pa proteha e salud di plantanan promoviendo practica cu no ta causa daño na medio ambiente, manera maneho integral pa combati plaga.

Riba 6 December 1951 a firma e Tratado Internacional pa Proteccion di Planta (International Plant Protection Convention-IPPC) y e tratado aki a introduci norma (standard) internacional pa medidanan fitosanitario (International Standards for Phytosanitary Measures-ISPMs) pa aplicacion den comercio internacional pa yuda preveni introduccion y propagacion di plaganan di planta atraves di fronteranan.

E ISPMs hunto cu e Codex Alimentarius di Food and Agriculture Organization pa seguridad pa consumo di cuminda y e standardnan pa salud di animal di World Organization for Animal Health ta forma e tres pilar pa sector primario (agricultura, cria y pesca) pa combati maleza y plaga y percura pa seguridad pa consumo di cuminda.

20 December 2018 Asamblea General di Nacionan Uni a adopta resolucion A/RES/73/252 proclamando 2020 como Aña Internacional di Salud di Planta y ariba 29 Maart 2022 a adopta resolucion A/RES/76/256 designando 12 mei como Dia Internacional di Salud di Planta.

: SALUD DI PLANTA PA PROTECCION AMBIENTAL

E tema pa 2023 ta "Salud di planta pa Proteccion Ambiental".

Na 2022 e rapport annual di IPPC a enfatiza e necesidad pa proteha especie di planta contra plaga y maleza ya asina caba cu hamber, reduci pobreza, proteha medio ambiente y promove desaroyo economico.

Especie invasor y plaga y maleza di planta ta forma un menaza global pa entre otro conservacion di biodiversidad y e clima y tempo impredecibel causa pa cambio climatico ta impacta cultivo den agricultura y salud di planta.

Un articulo den e revista cientifico Nature cu titulo "Climate change impacts on plant pathogens, food security and paths forward" ta subraya cu brotenan global di maleza di planta, y mas especifico especie pa cultivo den agricultura ta pone seguridad global alimentario den peliger y ta menaza sostenibilidad ambiental y produccion economico den e sector primario den e areanan afecta.

Cambio climatico ta facilita creacion di condicionan nobo favorabel pa colonisacion y propagacion di plaga y maleza di planta den areanan nobo cu impacto potencial desastroso pa ecosistema existente y conservacion di biodiversidad.

Ta pronostica cu tur aumento di cosecha den e cultivo di planta den agricutura basa riba avance technologico lo ser contrarrestra pa aumento di plaga y maleza conoci y desconoci di planta.

Planta ta ser afecta pa un multitud di patogeno, manera bacteria, fungi, oomicete, virus y nematodo (bichi microscopico) di cual e fungi (schimmels) ta e grupo di patogeno cu mas impacto.

E medio di comunicacion online "The Guardian" den un articulo titula "Fungal attacks threaten global food supply, experts say" ta sigui elabora riba e mesun articulo di e revista Nature, destacando cu fungi ta menaza e seguridad global alimentario pa varios razon.

Fungi por crea un catastrofe global di salud tanto pa planta como ser humano.

Fungi ta masha resiliente, y ta e destructornan mas grandi di cultivo y cosecha na mundo, y por biaha atraves di atmosfera pa plama rond mundo, por ehempel via santo di Sahara.

Nan ta altamente adaptivo mediante mutacion genetico y ta crea resistencia rapido contra fungicida.

Una bes den e suelo nan por pone areanan afecta perde produccion di cierto cultivo pa decadas.

E cultivonan mas principal, esta di arros, trigo, maishi, soja y batata tur ta afecta pa maleza causa dor di fungi y e perdidanan annual debi na infeccion cu fungi ta equivalente na e volumen di cuminda pa alimenta 600 miyon habitante riba Tera.

Segun Food and Agriculture Organization di



Nacionan Uni di e 168 cultivo mas importante pa nutricion humano casi tur ta ser afecta dor di e uso amplio di fungicida y mal practica agricola cu a conduci na creacion y propagacion di sepa di fungi resistente.

E ta necesario pa combati plaga y maleza di planta den un forma global utilizando base di dato, mihor maneho integral di plaga y maleza y mihor implementacion di practica y gobernancia den agricultura.

DIA INTERNACIONAL DI SALUD DI PLANTA, SITUACION DI ARUBA

Aruba tambe ta keda afecta pa plaga y maleza di planta. Na 2009 nos a keda invadi cu e insecto plaga "Red Palm Weevil" importa cu especie di palma usa den landscaping di hotelnan nobo den construccion y hotel existente. Hopi palma den areanan publico, comercial y residencial a keda afecta.

Di e cultivonan importa cu mas peliger ta corre di ser afecta pa fungi, ta resalta bacoba y banana.

Recientemente Santa Rosa Aruba a anuncia cu e presencia di e fungus cu ta causa Fusarium Wilt of Bananas and Plantains- Tropical Race 4 (TR4) a ser confirma na Colombia.

Y e oficina di e IPPC a confirma e presencia tambe na Venezuela y den un comunicado di 21 februari 2023 ta anuncia sosten pa maneha e presencia di TR4 na Venezuela cu ta menaza cultivo di bacoba y banana na Venezuela y consecuentemente seguridad alimentario di nos pais bisiña.

Venezuela a declara un emergencia nacional fitosanitario pa por combati TR4, pero recursonan humano y financiero ta limita y a pidi asistencia di comunidad internacional.

Awor cu frontera maritimo cu Venezuela a keda habri e riesgo di introduccion di e maleza aki na Aruba for di Venezuela y Colombia ta real, y tambe e introduccion di plaganan.

Gobierno di Aruba tin cu implementa mas pronto posibel un maneho adecuado fitosanitario pa enfrenta TR4 y otro plaga y maleza di planta como parti integral di maneho di agricultura na Aruba.W

E feliz ganado di 2 miyon 200 mil florin cu Lotto 5 a cobra su premio!



Diaranson anochi 10 di april tabata tin e sorteo multi-miyonario di Lotto 5 y alabes e prome biaha den historia cu Lotto 5 su jackpot ta surpasa 2 miyon florin y ta yega 2 miyon 200 mil florin. E ticket ganado a wordo bendi na Lucky Numbers na Arendstraat. Awe dialuna, Aruba ta sera conoci cu e prome feliz miyonario cu ta surpasa e suma di 2 miyon florin cu Lotto 5. E feliz ganado a presenta na oficina di Lotto na Paardenbaaistraat 10 hunto cu su famia pa cobra e premio grandi aki.

Iris a cumpra su Lotto 5 cu numbernan cu el a traha cu e fecha di nacemento di su yiunan y pa su sorpresa cu e ticket aki a resulta di ta e ticket ganado di 2 miyon 200 mil florin!

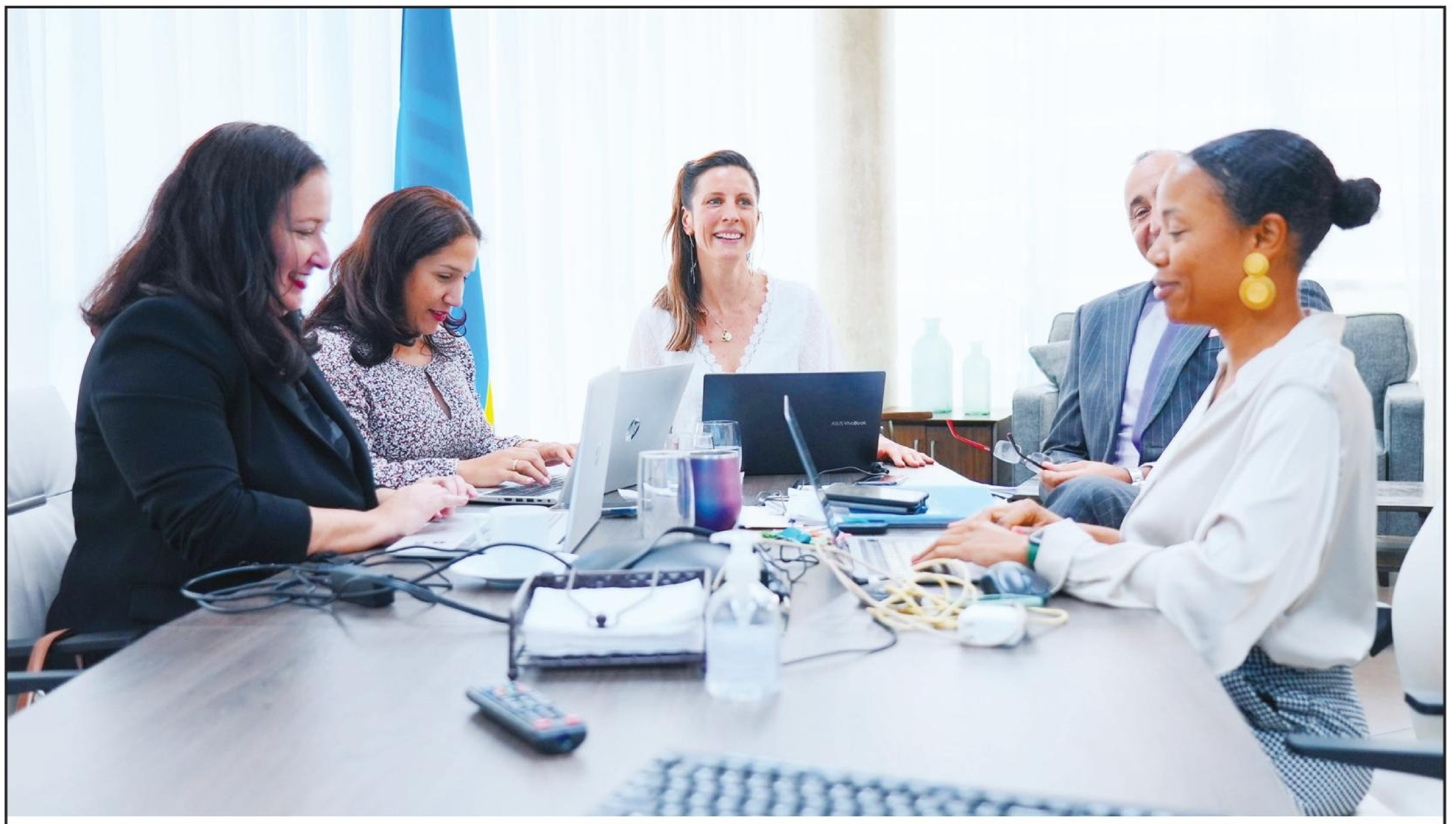
Numbernan ganado tabata: 09-10-14-20-29. Iris ta e feliz ganado di e suma bunita di 2 miyon 200 mil florin y ta bira e prome ganado cu ta gana mas cu 2 miyon florin cu Lotto 5.

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Gobierno di Aruba:

TRABOU PA REFOSA APARTO GUBERNAMENTAL DI PAIS ARUBA TA SIGUI





Den cuadro di e 'Landspakket' y trabou pa reforsa aparato gubernamental di Pais Aruba, a inicia na december 2022 un destaho publico pa haya diferente proposicion di companianan cu lo por asisti Pais Aruba den e trayecto aki. E destaho publico a tuma luga conforme legislacion Europeo. Como resultado di esaki, e siman di 8 di mey a inicia e asina yama 'toelichtingsgesprekken' unda cu companianan cu a participa na e destaho tabata presente na Aruba pa contesta pregunta y specifica e proposicionnan cu a trece dilanti. E proceso di 'toelichtingsgesprekken' a tuma luga den un colaboracion entre Hulanda y Aruba y a wordo guia door di 'Uitvoeringsorganisatie Bedrijfsvoering Rijk'.

Por bisa cu e reunion a bay den bon forma y actualmente e processo pa sigui e trayecto aki ta andando.

Tambe por indica cu e trayecto di destaho publico ta crea e oportunidad pa intercambia experticio, e ekipo di pais Aruba ta haya mas conocemento riba e tema di destaho y maneho di contractnan y e ekipo Hulandes ta haya mas conocemento di ehecucion den contexto local.

Den transcurso di tempo Pais Aruba lo duna mas informacion di e destaho aki cu tin como meta reforsa e aparato gubernamental di Pais Aruba y ekip'e cu instrumentonan pa por sigui brinda servicio na comunidad.

BBO NA FRONTERA LO HISA PRIJS SIGUR!

ATIA a tuma nota cu varios Parlamentario ta comunicando informacion cu no ta completamente corecto riba e ley di BBO na frontera. Un ley nobo cu mester drenta na vigor ariba 1 juni 2023. Como gremio commercial nos mester informa comunidad di Aruba e posibel efectonan di un BBO na frontera.

Ley di BBO na Frontera

Awe 15 mei 2023, ainda e ley no a yega parlamento y manera nos a compronde ta na Raad van Advies ainda. Pues aki Parlamentarionan ta cominica loke nan a wordo presenta pa Minister di Finanza y Cultura (MinFIC mr. Xiomara Maduro) y Directora di Departamento di Impuesto (DIMP) Sra. L. Gomez-Pierters, y no a reuni cu gremio comercial pa haya nan punto di bista. Tin cu informa, cu e BBO na frontera mester a bin na vigor na 2020, pero a wanta esaki pa motibo di e pandemia. Pues mester bisa cu e analises aki ta basa riba e ley manera e la wordo presenta na parlamento 6 maart 2020 y presentacion y reunion cu DIMP. Nos tin cu recorda cu como Parlamentario boso ta representa comunidad di Aruba di locual tur comerciante ta forma un parti integral. Nos ta hopi preocupa cu atrobe Parlamento lo bai aproba un ley nobo di Impuesto hopi lihe mescos cu a hasi recientemente na december 2022 sin studia e ley integralmente y hasi nan propio investigacion.

Kico ta y ki productonan lo wordo considera "Handelsgoederen"?

E ley di 2020 di BBO na frontera ta menciona e termino "handelsgoederen" cu ta significa tur producto importa cu e intencion pa rebenta (Onder handelsgoederen worden goederen verstaan die bestemd zijn voor de wederverkoop). Pues tur producto wordo cu assambla of procesa aki na Aruba, despues cu e lo a wordo importa, NO lo tin derecho riba e credito di e BBO prepaga na frontera. Esaki tin su consecuencia cu prijs LO subi pa tur producto cu no ta wordo considera como un "handelsgoed" paso e producto nobo awo tin un impuesto (costo extra) pa inclui den calculacion di e "kost prijs" di e producto.

Pa e rason cu no tin hopi claridad kico exactamente lo wordo inclui den e ley como "handelsgoed", nos como gremio ta premira hopi pregunta no solamente riba e incertitumbre cu esaki ta creando, pero tambe discussionan si un producto si of no ta un handelsgoed. Un ehempel simpel, ta ora importa carni na bara y e wordo corta na pida, technicamente e carni no ta un handelsgoed mas y no lo haya e credito di DIMP ora e carni wordo bendi, pues esaki ta hasi cu e BBO prepaga lo subi e costo di e producto y asina e prijs final di e producto tambe. Lo ta bon pa sa con algo asina lo wordo controla. Asina nos por bin cu hopi mas ehempel unda lo tin hopi discussion.

Si e BBO na frontera lo wordo implementa manera un BTW, pues credito di tur BBO paga na frontera pa tur producto importa. E implementacion asina lo tabata mihor pa Aruba, cu na e manera aki por a custumbra y transiciona pa un sistema di BTW completo y adecua den futuro.

Otro informacion cu ATIA a puntra GoA y DIMP ta si nan sa cuanto handelsgoederen enberdad ta wordo importa pa aña na Aruba. Pero lamentablemente DIMP no por a contesta.

Comerciante mes a skohe pa BBO na frontera!

E ponencia aki ta completamente falso. Ni ún gremio a advoca pa BBO na frontera, ainda tur gremio ta pro un sistema di BTW di un (1) percentage y un base amplio cu menos exception posibel. Gremio no tawata di acuerdo cu e manera cu GoA a presenta nan plan di BTW paso tabatin dos tarifa (6 y 18% cu a cambia despues pa 6 y 14%), y cu tawata inclui hopi excepcion. Fuera di esei, un BTW por tin un efecto inflatorio halto si BBO/BAVP/BAZV no wordo saca for di e prijs prome cu BTW a wordo poni aden. Pesei e lo ta mas facil si commerciante mag di pone e BBO/BAVP/BAZV atrobe riba factura, mescos cu prome de 2019 ora GoA a inclui e BBO den tur prijs.

BBO na frontera ta necesario?

Despues di a lesa e relato mensual di februari 2023 emiti



pa Banco Central di Aruba (BCA) unda cu ta informa cu e entrada di Gobierno di Aruba (GoA) ta Afl. 21.5 miyon mas cu 2022. Principalmente e aumento aki ta causa pa entrada mas halto di BBO di Afl. 10.6 miyon. Cu e informacion aki, nos tin cu puntra nos mes, si e BBO na frontera ta berdaderamente necesario. BBO na frontera mester cubri Afl. 20 miyon di e budget di DIMP na 2023. Den 2 luna na 2023, a cobra Afl. 10.6 miyon mas di BBO cu e expectativa. Por puntra nos mes si kizas no lo mester introduci e BBO na frontera mes?

BBO na frontera lo subi gasto?

E contesta riba e pregunta aki ta "si" pa tur producto cu no ta wordo considera un "handelsgoed". Tambe e contesta lo ta un "si" en caso un compania no tin e "cash flow" pa pre-paga e BBO na frontera y nan lo tin cu fia e placa ("line of credit") pa hasi e prepago y cu tur fiansa tin un prijs (interes) mara na dje, cu lo por tin un efecto riba e kost prijs di un producto. E contesta ta solamente un "no" si e poducto lo wordo considera como un "handelsgoed". Manera nos a splica, no tin claridad con amplio e definicion di un "handelsgoed" lo ta den e ley nobo.

Conclusion

En conclusion, atrobe nos ta den un sicuacion di incertitumbre pa via di falta di comunicacion y promesanan haci cu no ta wordo honra. Te dia di awe ATIA ta wardando un concepto di e ley pa nos expertonan por revisa e ley y wak ki e efecto nan real den mercado lo ta, paso manera nos tur sa, su efecto den mercado hopi biaha no ta loke e lo mester ta technicamente.

ATIA ta keda cu speranza cu Parlamento lo hasi nan huiswerk corectamente y no bai aproba un ley sin sinta cu stakeholder pa por haya un analises di e efectonan cu realmente comercio y comunidad lo sinti. Nos mester keda stimula comercio pa asina engrandece nos economia, locual lo garantisa mas empleo, mas placa den caha di Gobierno y un mihor futuro pa tur ciudadano di nos dushi isla Aruba.

###

ATIA

Aruba Trade and Industry Association (ATIA) a wordo funda na aña 1945 y ta e organisacion principal cu ta representa empresanan, empresarionan y comercio na Aruba. E meta di ATIA ta pa defende, promove y proteha e interesnan di su miembronan y comercio di Aruba en general. Pa mas informacion por bishita www.atiaruba.org y nos rednan social www.facebook.com/arubatrade, www.instagram.com/atiaruba, y https://www.linkedin.com/company/aruba-trade-and-industry-association





MINISTER GLENBERT CROES CU CCEC 2023 ARUBA TA DEMOSTRA DI TA PONE ACCION TRAS DI SU PALABRANAN



Caribbean Climate and Energy Conference 2023 a culmina diabierna ultimo. Tres dia sumamente efectivo na negociacion-, palabracion y pasonan concreto pa prepara e parti Caribense di Reino Hulandes pa e efectonan di cambionan climatico y e transicion energetico necesario pa nos futuro generacionnan.

E mandatario di Energia pa ilustra e importancia di transicion energetico a inicia su disertacion splicando "e importancia di pone accion tras di nos palabranan, e importancia di laga nos accion- y decisionnan di awe, resona mas duro cu nos palabranan".

E ultimo dia di conferencia tabata e dia dedica na Energia. Durante e dia aki tabatin presentacion di WEB Aruba, EAGLE LNG, presentacion di e proyecto di energia di biento y presentacion di e importancia di Aruba Hydrogen Valley.

Repasando e 3 dianan di CCEC2023, Minister Glenbert Croes a comparti riba e ultimo dia di conferencia, su pensamentonan di e importancia di e conferencia cu a tuma lugar na Aruba. Locual cu COP UN (Conference of Parties on Climate Change) ta pa mundo, CCEC lo nifica pa region Caribense. Como pais chikito hopi biaha bo ta soña grandi. Pero tur soño pa grandi cu e por ta, ta cuminsa cu pasonan chikito. Y na opinion di e mandatario esey ta hustamente locual cu Aruba ta haciendo cu e conferencia CCEC2023. E conferencia aki mester ta e bos fuerte di speransa pa mundo. Nos lo mantene presion positivo riba otro paisnan pa nan tambe cana e caminda di nan palabranan. "Fracasa no ta un opcion pa nos. Mas bien nos kier inspira otro paisnan." Y durante e sesion di Reino riba e prome dia di conferencia Minister Glenbert Croes a cita un acontecimento cu a inspira henter mundo: "one small step for men, one giant leap for mankind", tabata e palabranan di Neil Armstrong, e prome persona cu a pone pia riba luna.

Humanidad ta invirtiendo cuantiosamente buscando contesta den espacio en bes di inverti den rescata nos propio planeta. "Nos mester rescata nos planeta pa nos planeta por rescata nos. Nos mester proteha nos naturalesa pa naturalesa por proteha nos. Nos tin cu preserva nos medio ambiente pa nos medio ambiente por preserva nos." Ta decisionnan cu nos mester tuma awo pa nos yiunan, nan yiunan y nan yiunan
por tin e oportunidad na e calidad di bida cu nos por a gosa di dje awe. "Locual cu mas mi ta desea ta pa por ta un persona cu ta haci e diferencia. Y nos tur awe presente tin e oportunidad pa haci un diferencia." Minister Glenbert Croes a clausura su discurso invitando tur presente pa hunto tuma e salto grandi na bienestar di nos respectivo paisnan.

ARUBA AIRPORT AUTHORITY A HACI PRESENTACION; MINISTER ROB JETTEN A CONOCE PLAN PA MEHORA CONECTIVIDAD INTERINSULAR ENTRE E ISLANAN



Diahuebs pasa, 11 di mei 2023, gerencia di Aruba Airport Authority N.V (AAA) a haci un presentacion tocante con por haci pa mehora e conexion aereo entre e islanan na Rob Jetten kende ta Minister di Energia y Clima pa e gobierno di Hulanda. Minister Jetten tabata compaña pa Hamza Kacha, Program Manager Caribbean Netherlands at the Ministry of Climate and Energy Policy, Michiel de Graaf Senior Policy Adviser/ Press Officer y Geraldine Ras, ambos ta representante di VNO.

Joost Meijs, CEO di AAA, a duna un descripcion den detaye tocante e estado actual di e Dutch Caribbean Cooperation of Airports (DCCA) tocante e plannan strategico y e desaroyonan den e area di vuelo electrico. E ultimo aki principalmente denter di e contexto pa haci cu e conexionnan di vuelo entre e islanan CAS y BES den Caribe ta mas sostenibel, eficiente y economico den un termino cortico y largo. Alabes a discuti tocante e grupo di trabou cu ta trahando riba e Joint Strategic Plan pa e DCCA.

Di su banda, Minister Jetten a duna su vision di e oportunidad di e vuelonan electrico pa e parti Caribense di Reino y di e gran oportunidadnan cu ta existi si tur gobierno, autoridad y tur esnan afilia cu aviacion, traha bon hunto.

"E intercambio di informacion tocante proyecto, plan y desaroyo actual na e islanan y Hulanda tabata sumamente instructivo, util y cla den diferente area. E contactonan haci awo lo ta util den e lansamento di e Joint Strategic Plan, cu lo mehora conexion entre e islanan. Ta di spera cu e plan aki por ta cla den luna di october di e aña aki", Joost Meijs, CEO di AAA, a duna di conoce.

Tocante DCCA

E Dutch Caribbean Cooperation of Airports (DCCA) ta un cooperacion entre e seis aeropuertonan di Caribe den Reino Hulandes. E obhetivo di DCCA ta pa mehora e calidad general di cada aeropuerto individual pa medio di facilita asistencia mutuo y intercambio eficiente di informacion, transferencia di conocemento y intercambio di experiencia cu e obhetivo di logra economia di escala. DCCA tin como obhetivo pa presenta diferente opcion di transporte aereo alternativo cu enfoke riba futuro, p'asina mehora e conexion entre e islanan di Caribe Hulandes.

MINISTER MADURO DI FINANSA TA PREPARANDO PA PRESENTA NOTA DI COMIENSO DI AÑA 2023 Y PRESUPUESTO 2024, Y TA PREPARA PA EVALUACION DI ARUBA DOOR DI IMF



Trabounan pa mehora Aruba su finansa publico

Den e dianan aki Minister di Finansa ta prepara pa asina por brinda informacion riba finansa publico di Aruba. Recientemente e mandatario a reuni cu Banco Central, Departamento di Finansa y Departamento di Impuesto pa asina repasa y alinea algun informacion riba finansa publico di nos Pais. Denter di poco Minister Maduro lo ta presentando e prome Nota di Comienso di Aña na Parlamento di Aruba pa asina na un manera hopi tempran den aña caba Parlamento wordo poni na altura di e cambionan cu por tin den maneho hiba pa Gobierno cu por resulta den un cambio den Presupuesto 2023. Trabounan ta wordo haci tambe pa por hinca Presupuesto 2024 den otro y presenta esaki na ora prome cu dia 1 di september 2023. Fuera di esaki ta importante pa Minister di Finansa por a reuni cu e instancianan concerni pa por prepara debidamente pa e 'on-site visit' di IMF pa su 'Article IV evaluation of Aruba' cu ta tuma luga den luna di mei. Tur e trabounan aki ta exigi un bon coordinacion entre Minister di Finansa, Banco Central y Departamentonan di Finansa y Impuesto. Den e dianan nos dilanti Minister Maduro lo brinda mas informacion riba e trabounan haci pa por mehora e finansa publico di Aruba.

CRIOYO PRODUCTIONS:

UN TEAM LOCAL DI PRODUCCION DI CINE CU LO BAY "TACKLE" PROBLEMATICANAN Y SITUACIONNAN DI BIDA REAL DEN NAN SIGUIENTE SHORT FILM "CAMP"



Crioyo Productions ta un team di produccion local cu ta consisti di ocho persona talentoso cu e mision pa produci peliculanan di calidad halto lo "showcase" diferente talentonan local den nos comunidad.

Crioyo Production a ser estableci na aña 2022. Den corto tempo nan a produci dos pelicula cortico, entre otro "Ruman" y "Night Shift", cual ambos a wordo bon ricibi door di e publico. "Ruman" tabata parti di e proyecto internacional "Four Points Film Project" y lo wordo presenta como un "short film" e aña aki durante Playa Film Festival. Durante nan participacion na "Bonaire's 48-Hour Film Project", nan segundo pelicula cortico "Night Shift" a wordo nomina den diferente categoria, incluyendo miho storia y miho zonido. Na final "Night Shift" a logra bay cu e premio di miho personahe. Ambos pelicula a wordo skirbi, filma y produci den menos di 48 ora.

"Nos passion pa traha pelicula ta loke ta haci nos diferente di otro nan," Jason Yarzagaray, co-fundado di Crioyo Productions ta bisa. "Nos ta erforsa pa produci productonan cu lo provoca emocionnan mientras cu ta ilustra diferente aspecto di nos isla y cultura."

Actualmente e team ta trahando ariba "Camp," cu ta priminti di bira un di nan peliculanan mas grandi. E team a pone enfasis pa busca actornan y artistanan local pa asina nan haya e oportunidad pa mustra nan talentonan na mundo henter, pero manteniendo calidad halto como standarisacion "Nos kier crea algo cu por resona cu un audiencia global," Frederik 'Professor' Bernabela ta bisa. Frederik ta director y co-fundado di Crioyo Productions. "Nos meta no ta solamente pa pone Aruba aribe e mapa, pero tambe cambia con hende ta mira y percibi cinema caribense."

E storia di CAMP ta inspira ariba eventonan real. E storia a ser skirbi door di Ephrayim Odor, un skirbido talentoso local, tambe conoci pa forma parti di e tema di Djis Pa Hari. E pelicula aki ta conta e storia entre dos amigo cu lanta y ta biba den un bario rondona cu influencianan negativo manera gang, droga y violencia.

"Nos kier conta un storia cu tin ora por wordo premira y subestima den nos comunidad y crea conscientisacion na e problematica aki," Jeanmiree van der Werf ta bisa, investigado di Crioyo Productions y trahado social.

E pelicula ta sigui dos amigo mientras nan ta nabega door di bida, tumando desicionnan, bou di pression di nan amigonan y circunstancia di bida. E consecuencia di nan accionnan lo bira mas real ora cu nan ta purba hui di e decisionnan ya tuma.

"E proyecto aki tin como meta pa inspira hobennan (adulto) pa tuma desicionnan positive a pesar di e cosnan cu por sosode rond di nan," Professor a bisa. "Nos ta spera di por inspira otro personan den nos comunidad."

Crioyo Productions su compromise ta pa produci contenido sublime cu lo bria den cada aspecto di nan trabou y productonan. E team ta pensa cu ainda tin asina hopi storia pa ser conta y nan ta spera di por sigui produci y comparti mas contenido cu mundo henter.

NOORD TAEKWONDO CENTER TA CLA PA CAS BON TAEKWONDO CUP.





Noord Taekwondo Center bou guia di Master Yoshmar Wever, Master Melvin Rasmijn y Master Miguel Genser ta conta cu algun
Master di entrenadonan cu tambe sa duna man pa tur nan atletanan cu ta haci forma y bringa. Grand Master Chaco Cornelio a
inspira su Masternan cu awo ta sigui cu e bon trabou cu Grand Master Chaco Cornelio a laga atras. Master Yoshmar Wever y Master
Melvin Rasmijn ta haci Aïkido tambe pa asina Noord Taekwondo Center tin mas pa ofrece. Noord Taekwondo Center ta train na
scol basico Kudawecha ariba Dialuna, Diaranson y Diabierna for di 5:30 pa 6:10 di atardi pa mucha te cu 13 aña y 6:15 di atardi pa 7:30 di anochi pa hoben y adulto.

Noord Taekwondo Center a sali Best Team den e campeonato Nacional den luna di April na Aruba y awo ta prepara nan team pa
dia 27 di Mei pa bringa pa e Cas Bon Taekwondo Cup.

Alberto Klaber

SABIDURIA DEN NOS ALEGRIA
SKIRBI PA RUTHY"LADY RUTH" VRIESWIJK-



Ahaaaaa! Ta con nos por skirbi un relato di e "International Poetry Encounter", un titulo na e idioma Ingles, si casi tur cos a wordo duna y comparti na e idioma Spanjo ?
Of pakico no a dunele un titulo na nos dushi idioma Papiamento mes ? Enfin, nos como Poeta , Escritor y Artista multifacetico tambe a keda sorprendi con cos a bay. Nos no tawata sa kico pa spera, kere cu e titulo ta nifica cu lo ta encuentronan y un sorto di intercambio, di dos banda, manera nos por a lesa den corant, pero den nos humilde opinion no tawata asina ? Of ta nos no a comprende e titulo na ingles bon. Un encuentro ta entre dos, segun nos. Y ta na e idioma Spanjo tur, casi tur e poemanan tawata cu a wordo recita pa nos distinguido bishitantenan, coleganan autor escritor Poeta, of den un "mengel moes" cu den nos orea por sona manera"taki taki". O, nos Spanjo ta hopi "enfermo", esey ta berdad. Si no ta pa e paar di poemanan cu a wordo traduci den tempo record excelentemente na Papiamento pa e.o. Ramon Tod Dandare, Joyce Pereira y Sra. Margriet Pourrier,(aunke un of mas persona a kita of pone algo no poni pa e traductornan na Papiamento), nos no lo a comprende niun pia di palabra. Ta bon mes, Caresse Isings, e bunita y talentoso yui muhe di e gran Poeta Escritor Artista Nydia Ecury dfm ,a duna su presentacion na un manera unico y impactante den "Cura di mi wela" e anochi di inauguracion di e siman cu a sigui, cu nos por a bay cas bek inspira pensativamente. Lady Ruth no por papia di tur nan actividadnan, pasobra nos tawata ocupa cu nos nieto mayor Kevin, cu a bin pasa su vakantie di casi 4 siman aki na Aruba. Como Scout lider of ex scout lider den e caso aki, nos ta hopi biaha "prepara" pa adapta y of cambia algo, etc. Nos a purba di "switch" nos mente den un "mode" pa accepta y of mihor bisa, comprende nan poemanan cu tawatatin den nan tur sorto di palabra hinka y bruha den otro, pa forma e poema. Manera gritonan den desierto buscando mas lus tin biaha. Hopi di nos sa, cu no ta tur ora un poema tin di rima. Pa algun podise mas complica mas mihor, pasobra ta keda na e scuchado of lesado pa "sinti" e poema di puzzel presenta.



Algun mas pisa cu otro. No compronde Lady Ruth malo, pero tin mas hunto cu mi cu a spera poemanan mas positivo y mas alegre tambe, pero no tawatatin hopi di eseynan. Ach, Ruthy cu su alegria tambe ! E ta lubida cu na otro paisnan tin crisis di esaki of esaya cu nan ta expresa den nan poemanan. Nos a hanja falta di e "di dos banda", nos a hanja falta di nos Poetanan grandi di Aruba cu nan bunita poemanan, e.o. un Luciano Milliard, un Olga Buckley of na e idioma Ingles di e.o. Leonardo Phillips of Beach Lama. Lady Ruth a hanya falta en especial di nos strea Yakari Gabriel. Ta nos dushi hendenan cu por a saca cara pa nos y pone cos den un bunita balans. Contento di por a tende Ariana "Lady Ari" recita un di su poemanan criollo y Munye Winklaar Oduber recita un di esnan cu a wordo traduci na Papiamento, ambos invita "last minute" na yegada of e mesun atardi ey prome cu 7 or di anochi. Boso por pensa na e dicho na Ingles :" Damn if you do, damn if you don't", pero por ta muestranan di falta di coordinacion kizas den nan comishon?. Cu nan a traha duro y hasi nan best, sigur cu si. Podise ta un joke, ora cu a wordo anuncia cu un di e Poetanan lo no por a presenta e di dos anochi pafor ariba e pleinchi dilanti Cas Dundun pa motibo di a bebe demasiado rom palmera. Ta zona pret, pero, nan a bin pa inspira otronan cu nan palabranan poetico mas tanto toch ? Pa motibo kizas atrobe di e logo usa "Aruba, one happy island".? Shonnan, mi no sa tur cos, pero, e bashi cu a keda serca varios di nos Poetanan Escritor tawata notabel. No ta Lady Ruth so ta pensa asina. Tin cu a sinti cu a hanya duele di Aruba su talentonan y ta pesey a core invita nan na ultima ora pa yuda cu e version na Papiamento. Keremi, Poetanan ta sinti e vibesnan pero ta cla pa yuda y ta sigui nan mesun curason. Contento cu e bunita recitacionnan di Lady Ari, Munye Winklaar y ah si, tambe e simpatico y bunita Natusha Croes cu a duna oido na e pregunta si tin entre e publico un persona cu ta "tribi" bin recita e version na Papiamento,(locual ela hasi na un manera sublime cu hopi sintimento). Mi a pensa na e tempo di "Los Pica Piedras", e cartoon. Como un Poeta artista bo no ta tribi, bo ta hasjele cu gusto, cu amor. Ach, nos bishitantenan cu nan mesun curason expresa a pasa bon y esey ta conta. Claro cu Lady Ruth lo (a) participa den e "Open Mic" si su schedule druk a permitiele, pero, "famia tin prioridad" cu nos nieto Kevin.

Pa hopi cu tawata presente, ta e presentacion fantastico den lus di Caresse a inspira nan mas.

El a menciona e "Love-hate relationship" di e cu su bunita mama Nydia, locual ta algo normal y hopi natural ora ta famia di Un unico yiu. Lady Ruth tambe conose algun caso di e situacion aki di personanan cu ta mama di un solo yui, y nan ta "overprotected" mientras e yui kier sinja para riba su mesun pianan y ta pleita discuti rabia etc. Pa conclui nos por bisa, cu , e eventonan den e Encuentro Internacional di Poesia tawata uno hopi interesante toch, pasobra, cada Poeta a duna di nan mes. Nos ta corda un crenchi di e poema di e Prikichi cu a wordo bunita canta pa un duo, un tocando cuarto. Y e baile bunita di Samanta Westera. Lady Ruth a bay bek un rato den su mesun "time-tunnel" tempo e cu su casa Johan a bay come un dushi cena den Cas Dundun, tempo cu Mimi Ecury tawata biba eyden. Nos tawata huesped di su subrino Ted y Marianne Schouten. Ted ta yui homber di Poppy Ecury. Dushi hendenan. Danki pa lesa nos relato cu hopi "mixed-feelings", cu ta pone nos corda e dicho " Live without expectations", pasobra bo por wordo desapunta. Thank you Maria and Basha Foundation ! Danki na tur cu a yuda organisa y subsidia e encuentro aki. Lieve mensen, nos ta sigui padilanti "One day at a time". Stay safe and love you too ! Un bearhug pa boso cada un di Lady Ruth. Pa esnan cu ta mama, un dushi y felis Dia di Mama TUR DIA !!!E fecha a pasa, pero e amor di y pa Mama ta keda pa semper .

QUOTA CLUB A ENTREGA "RINA'S BUCKETS OF LOVE"

Diasabra 13 di mei, miembronan di Quota Club a reparti baskets nan jena cu producto pa e damasnan di Sacred Heart di San Nicolas na YMCA net un dia promer cu Dia di Mama.

E projecto di Quota aki a cuminsa na anja 2019 y despues cu Luz Marina (Rina) Gonzalez a fallece 15 di mei 2022, e miembronan di Quota a dicidi unanimamente pa jama e projecto na su nomber. Rina a inicia e projecto na 2019 y ta consisti cu tur anja e miembronan di Quota ta aporta productonan y ta ser entrega na un fundacion. Rina tabata un miembro hopi activo di Quota e tabata Presidente y tambe a sirbi den directiva di e organizacion di Quota International. E anja aki a escohe e grupo di Sacred Heart di San Nicolas. Y e miembronan di Quota a prepara e basketnan y tambe cuminda y drigidek y bojo. Tambe Lady DJ a deleita cu musica pa esnan presente. Quota ta agradeci tur su miembronan cu a haci esaki posibel y Quota ta contento di por a comparti un rato agradabel cu e damasnan di Sacred Heart.



MINISTER DANGUI ODUBER E ESTUDIO DI "DOKTERASSISTENT" MBO UN BIAHA MAS TA DISPONIBEL NA ARUBA



Den cuadro di mehoracion den cuido Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta anuncia cu a percura un biaha mas pa Aruba tin su propio estudio di "Doktersassistent". Maneho di Minister Oduber ta dirgi riba mehora e calidad di cuido y servicio, haci inversionan den cuido y percura pa nos reenforsa e prome linea di cuido.

Recientemente a bira posibel atrobe pa e assistent di dokter por haya nan MBO diploma den "Doktersassistent" aki na Aruba mes. Minister Oduber a duna di conoce cu esaki ta un iniciativa di HAVA cu ya pa algun tempo caba nan tabata purba pa cuminsa cune pero door di e landspakket y e cortamento di 60 miyon florin pa aña den cuido esaki no tabata posibel. Esaki a bira posibel awor danki na e palabracionnan cu Minister Oduber a haci na aña 2022 cu e "Tijdelijke Werkorganisatie" (TWO) durante e tratamento di e "Landspakket". A mustra TWO riba locual ta e "roadmap" y a pone e estudio aki como un prioridad. Esaki a conduci cu awe AZV a reserva e fondo pa asina aporta na e proyecto importante aki, caminda ta crea e posibilidad pa profesionalisa aun mas e rol di assistent di dokter.

Pa haci esaki posibel HAVA a acerca Colegio EPI Aruba y ROC Mondriaan College Den Haag cu e proposito pa por logra ofrece e estudio di "Doktersassistent" aki na Aruba. E estudio di MBO aki lo tin un duracion di 2 aña y e programa lo wordo coordina pa Colegio EPI mes y lo duna les conhuntamente cu e dokternan di cas, specialistanan y otro profesionalnan den cuido. Actualmente tin un grupo di 18 assistent cu ta atendiendo e estudio aki.

Como parti di e ekipo di un consultorio, e assistent tin un rol clave den con e consultorio ta funciona. Nos assistentnan ta competente y capacita pa determina e urgencia door di haci pregunta na e pashent segun e sistema di triage. Tambe nan mes por haci cierto trabou nan, manera paptest, inyeccion, cuido di heridanan pa menciona algun.

Minister Dangui Oduber semper a sostene iniciativanan cu ta aporta na mehoracion di e calidad di cuido y servicio aki na Aruba y un biaha mas esaki a keda demostra. Minister Oduber kier a gradici AZV pa e parti financiero y HAVA pa bin cu e iniciativa, tambe un danki na Colegio EPI y tur e profesionalnan cu a aporta na e proyecto aki. Finalmente Minister Oduber kier a desea e grupo di 18 assistent tur clase di exito den nan estudio.

DIA MUNDIAL DI PARHANAN MIGRATORIO 2023. AWA TA SOSTENE BIDA DI PARHA

Awa ta e fuente di mas importante pa sostene bida di parhanan migratorio. Esaki tambe ta e tema pa cu e observacion bi-anual di parhanan migratorio 2023. Dia mundial di parhanan migratorio, World Migratory Bird Day, ta observa oficialmente riba dia 13 di mei y tambe na october 14, 2023.

Dicon a scoge e tema di awa pa e dia aki ? Pasobra calidad y cantidad di awa na alcanse di parhanan ta bou di menasa na diferente parti di mundo. P'esey e organisacionnan a uni y a bin cu un campaña strategico pa trece mensahenan clave pa e dia Mundial di Parhanan Migratorio. E organisacionnan ta consisti di: The Convention on the Conservation of Migratory Species of Wild Animals (CMS), the African-Eurasian Migratory Waterbird Agreement (AEWA), the non-profit organization, Environment for the Americas (EFTA) and the East-Asian Australasian Flyway Partnership (EAAFP). E deseo di e unificacion aki ta pa eleva conscientisacion pa parhanan migratorio y nan necesidadnan. Cu esaki tambe ta desea mas cooperacion internacional pa conserva no solamente di e parhanan, pero tambe nan habitat. Directie Natuur en Milieu (DNM) ta reconoce e importancia di nos bahianan of tambe saliñanan aki na Aruba pa e parhanan migratorio cu ta bin aki pa descansa, come y broei. E condicionnan mester keda faborabel na e sitionan cu ta fuente di bida pa parhanan, asina nos por keda brinda e servicionan.

Parhanan migratorio ta depende di diferente fuente di awa manera, lama, lagun, rooi, dam y bahia. Y manera na paisnan mas grandi cu tin otro fuentenan di awa manera: lagonan, marshes y pantanonan (swamps). Na e sitionan aki siguramente lo tin matanan cu ta brinda lugar pa alimenta, broei, sosega y sconde. E areanan unda tin awa y mata ta forma habitat ideal pa parhanan. E areanan aki ta importante pa nan descansa pa haya forsa despues di nan biahe largo y tambe temporada friu na otro parti di unda no ta originalmente. Pero nan habitat y ecosistema acuatico ta bou menasa door di factornan humano y demanda pa awa y espacio. Algun factornan adicional cu ta forma menasa ta entre otro polucion, cambio climatico y scarcedad di awa.

Retonan local

Aki na Aruba tambe nos tin areanan cu ta bira habitat pa parhanan manera bahia, saliña, dam y rooi. E lugarnan aki hopi biaha a bira drumidera di parhanan local y esunnan cu ta di bishita. Manera tur caminda aki na Aruba tambe nos por mira e factornan cu a bira retonan local, manera scarcedad di awa pasobra ta temporada di secura, nos damnan ta seco, tin demanda halto pa espacio pa vivienda. Nos saliñanan natural tambe ta seco. Ta un solo lugar cu tin awa na abundancia ta na Bubali Plas y aki tambe por wak mas parhanan tambe.

Retonan internacional

Na otro pais tambe tin retonan na escala grandi, por ehempel den e Basin na Asia (Amuye Heilong), tin reto door di cambio di clima y destruccion di habitat. Na Merca, na e estado di Utah, e Great Salt Lake ta bou menasa di desaparicion completo den e siguiente 5 añanan. Na Africa tin retonan di desertificacion, deforestacion, secura extremo, perdida di suelo y vegetacion den regionnan semi-arido manera na Sahel Africa. Por a tuma nota cu na Francia na e region na costa, Pirineo Oriental a declara oficialmente secura. Debi na esaki Francia a pone restriccion na hende pa no uza awa pa laba auto of muha mata den cura, pavia di scarcedad di awa.

Dia mundial pa parhanan migratorio ta un yamada internacional pa tuma accion pa proteccion di parha. Dia 13 di mei ta e prome dia di observacion pa parhanan migratorio pa 2023. Na october lo ta e otro debi cu e ciclo natural di migracion di parhanan ta tuma lugar na diferente momento den e parti di mundo cu ta e hemisferio zuid y e otro nort.



Den e dianan aki rond mundo tin eventonan organisa cu ta yuda conscientisa riba e temanan di parha migratorio y e importancia di awa. Por pensa riba actividadnan na scolnan, manera charla informativo cu muchanan di scol, accionnan di limpiesa den areanan cu ta habitat pa parha, y asociacionnan no-gubernamental cu ta vocifera pa naturalesa.

DNM ta haci apelacion na comunidad pa eherce cautela ora ta trata cu parhanan salvahe local y migratorio. Nos ta enfoca riba e ley proteccion di sortonan (Landbesluit beschermde flora en fauna) y por consulta esaki via nos website dnmaruba.org asina bo ta na altura cua ta e avifauna (parhanan) protegi den e ley aki. Nos ta desea tur hende Feliz dia Mundial pa Parhanan Migratorio 2023, y ta preferibel observa y laga den trankilidad tur parha salvahe. Si ta desea di pone awa accesibel pa parha por haci esaki, pero no ta deseabel pa alimenta parhanan.



HAM DI PASCO

INGREDIENTENAN:

Un ham mediano
1 cup di honing
1/2 cup di suco bruin
1 bleki chikito di anasa corta na slice
Cherries den nan mesun awa
Clabo

PREPARACION:

Ami ta kita e cuero diki y corta vet afor di e ham. Si abo guste cu mas vet, no problem. Herbe e ham pa mas o menos mei ora.

Pone den un baki horna y scherf ariba den forma di bloki (vierkant). Pone horna pa mei ora pa e saca su awa.

Mix e honing, suco bruin, e awa di anasa y tres cuchara di e awa di cherry. Den e scherfnan cu bo a hasi riba e ham pone clabo den dje, ongeveer 2,5 cm fo'i otro. Hunta e ham cu e mix y pone den forno pa mei ora mas.

Keda check e ham, basha e mix cu ta den e baki horna riba e ham te ora e hanja e color cu abo ta desea.



TEMPO:

AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN

AWACERO PASAJERO TE BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS

TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND

DI ORANAN DI MERDIA: 34 PA 38 GRADO CELSIUS

UV INDEX: 12

BAHADA DI SOLO : 6:57 PM

SUBIDA DI SOLO : 6:15 AM.

BIENTO: MODERA FOR DI DIRECCION ENTRE OOST-NOORDOOST

Y OOST-ZUIDOOST; FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)

DURANTE DI DIA BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA;

FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:

UN DISTURBIO NA NIVELNAN MAS ABOU Y MEDIO DI

ATMOSFERA TA MOVE POCO POCO BAI WEST. ESAKI

LO SORO PA HOPI NUBIA DEN REGION CU E ORA EI

UN AWACERO PASAJERO TE BREVE. TAMBE TIN UN

CHANCE CHIKITO PA LAMPER CU STRENA DEN CURSO

DI AWE NOCHI LAAT Y MARDUGA DI DIALUNA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:

NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: KETU, ROND DI 1 PIA.

Clasificados

AUTOS INMUEBLES ARTICULOS NEGOCIOS SERVICIOS EMPLEOS

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

585 9500

www.SOLODIPUEBLO.com

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

ORACION DEL DIA

Un feliz dia yena di bendicion y cu e luz di Cristo ilumina boso bida y hogar.

"Mi ta bay cerca Mi Tata y boso lo no mira Mi mas"(Huan 16,10)

Hesus a laga sa cu E ta bay bek na Su Tata. Esun cu ta origen di tur loke El a demostra durante Su bida. Regreso na Su Tata por nifica tambe Su mision a termina y un otro ta na caminda. Nos no ta mir'E mas por nifica cu nos no por mir'E manera E tabata pero nos lo mir'E cu otro sentido, cu sentido di Fe. Asina cu nos lo sinti Su presencia pa semper y hasta comparti Su presencia na otro na ora nos ta haci e trabounan apostolico. Nos ta sigui cu Su trabou. Spirito Santo lo yuda nos pa reconoce presencia di Cristo y cumpli cu loke El a laga atras pa nos haci. Asina nos por yuda cambia e cara di mundo, na un mundo unda pordon, reconciliacion y amor ta reina.

Oracion: Señor Hesus, laga nos warda den nos curason e promesanan di Bo y invoca Spirito Santo pa nos tin forsa y wak cu claridad nos mision. Amen.

Obituario

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece;

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na 585-9500 of na 741-4554

POLIS A PERSIGUI KIA RIO: CONOCI DI POLIS TAWATA TIN CELLULAR HORTA DEN E AUTO

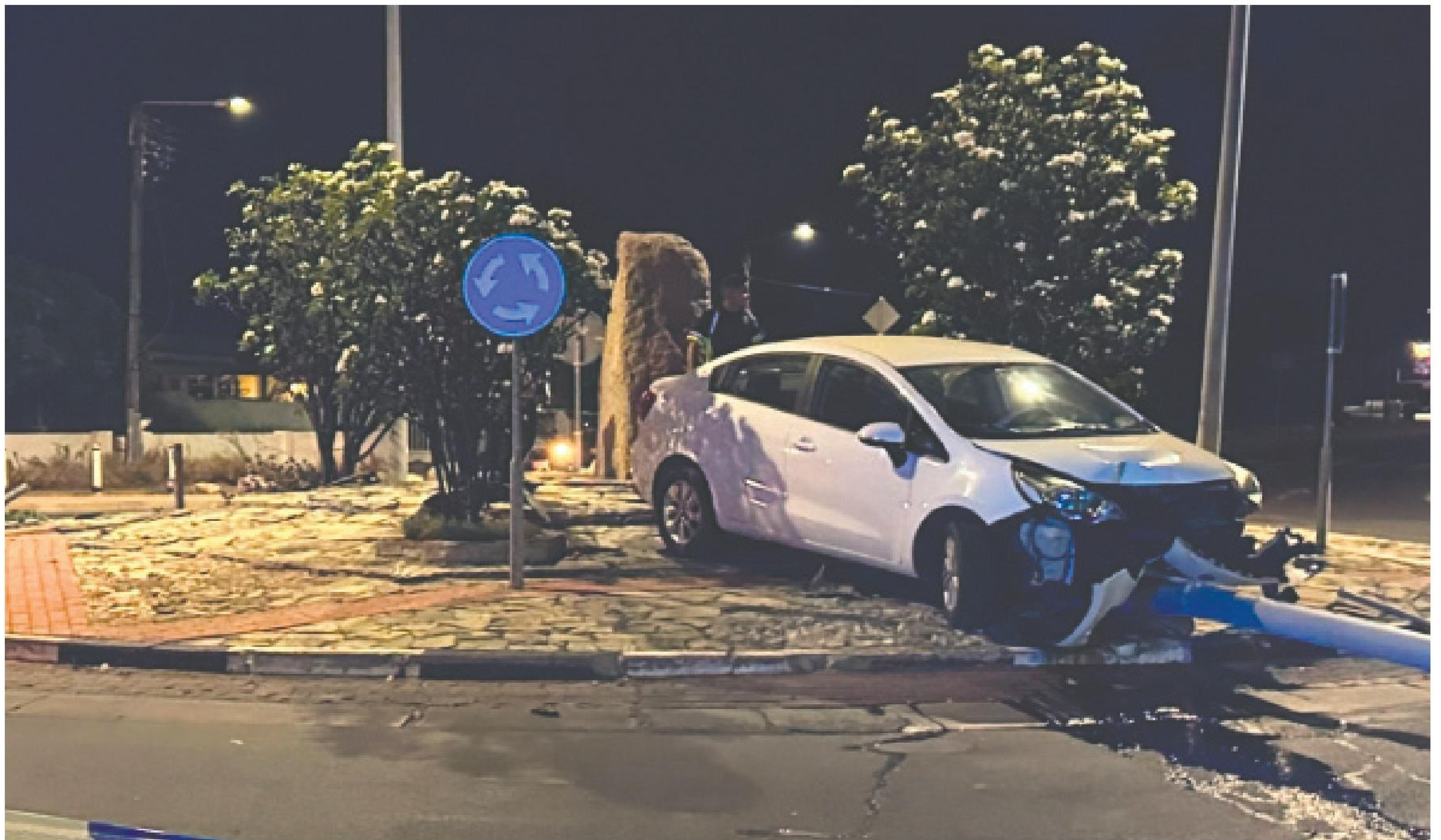
Diadomingo den anochi laat polis di Santa Cruz a start un persecusion altura di Sero Blanco, direccion rotonde.

E auto lo tawata haci cosnan peligroso y straño ariba caminda, treciendo trafico den peliger.
Na stuur lo tawata tin un conoci di polis.

Patruya a dun'e varios stopteken, sin resultado. E la subi De La-Sallestraat y sigui bay direccion west.

E tawata trata na huy di polis di tur manera, den e auto e tawata tin un cellular horta cu ne, kizas e lo no tawata sa cu nan lo por track e.

Na rotonde Ponton/ Santa Helena e la perde control subiendo e rotonde cometiendo destruccion na borchi di trafico y tambe palo di luz.
Aki ta unda polis a bay over mesora na deteccion, pero esaki no a bay rustig debi cu e homber a sugui haci fastioso. Mester a bay man duro cu ne y pone sinta abou wardando transportwagen.
Esnan encarga cu e palo di luz mester a presenta pa drecha esaki, mientras transportwagen a yega y ta hiba e homber warda di Santa Cruz.





Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 15 Mei 2023 Merdia

CAT4CHI	
Sorteo # 3912	
4284	
6663	
5794	
MULTI-X	FP
BIG 4 Sorteo # 3912	2633
1OFF Sorteo # 1968	2048
ZODIAC Sorteo # 3912	4861
	Aries
LUCKY 3 Sorteo # 786	636
MULTI-X	X2

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	110.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	114.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball:
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	380.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	
MINI MEGA MEGA PLUS	Afl. 520.000,-

KORSOU	
Sorteo #	

RESULTADO RIFA ARUBA ONE HAPPY ISLAND LIONS CLUB

Dia 30 di april ultimo a tuma lugar e rifa di Aruba One Happy Island Lions Club. Rifa a tuma lugar via sorteo di Diario y por a wak esaki Live riba Diario TV riba diadomingo atardi 30 di April.
Riba nos Facebook page : Aruba One Happy Island Lions Club por wak un grabacion di e sorteo.

Numbernan ganador di e sorteo tabata :

1. 2490
2. 2188
3. 2401

Tur fondo ricibi lo bay bek den proyectonan pa comunidad di Aruba.
Un danki grandi na tur cu a coopera cu nos recaudacion di fondo y masha pabien na e ganadornan di e rifa.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente na edad di 91 aña,
nos mama, wela y bisawela stima



Sra. Lucila Dirksz-Arends

Mihor conoci como: "Chila", "Dudu" of "Ma"
***31-10-1931 - †09-05-2023**

Su casa: †Pedro Antonio Dirksz

Na nomber di su:
Yiunan: Fridolino y Elisabeth Dirksz-Parra
Roberto y Shirly Dirksz-Peterson
Ludwina Dirksz y famia

Nieto(a)nan: Bryan y Sharissa Dirksz-de Cuba y famia,
Garrick Croes y Surella Croeze y famia,
Gisleen Dirksz,
Madeline Dirksz y yiunan,
Jennilee Croes y yiunan

Bisanieto(a)nan: Shaqul Dirksz,
Bryansly Dirksz,
Sherdion Dirksz,
Ebrion Dirksz,
Glenrick Kock,
Shayne Wernet,
Szaïr Wernet,
Gazrick Croes,
Evilienne Ras,
Ariana Ras,
Sungevi Croes,
Sundari Croeze

Ex-suegra(o): Deta Danje
Lucindo Croes
Suegra: †Jonka Dirksz-Koolman

Rumannan: †Fermina Arends
†Abelina Ras y famia
†Federico Arends y famia
†AlbertoArends
†Encarnacion Arends y famia
Rosalia Danje y famia

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, ihanan, comer y compernan, tur su bisiñanan, staff, personal y compañeronan di S.T.P. (Stichting Thuiszorg Paradera), Ex-miembronan di Legion di Maria Sta Cruz.

Demas famia: Arends, Dirksz, Danje, Peterson, Croes, Ras, Werleman, Franken, Parra, Koolman, de Cuba, Croeze.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 16 di mei, 2023 di 7:00 pa 9:00 pm

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 17 di mei 2023. E restonan mortal di "Chila" lo ta reposa di 2:00 pa 4:00 pm den misa Inmaculada Concepcion y despues pa Santana catolico Sta. Maria na Sta. Cruz.

Nos disculpa si den nos trsiteza nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

9	1		8													4		9		
		6		7		4						3			1	7		5		4
		7			3			1				9			8				6	
	7					9							8	5	6			4		
2								3				6						8		
		1		2		5	6										3			6
		3	2		4							4							5	
	9	5				2	8		3				6					7		
		8							5											
						6				4		1								
								5			6		9							
										5		6		3						
6						5					2	3		6	8	1	5			
2		9			4		6		4			9				4				
									6	3	1	8							6	
	3					1	8	4											5	3
							5	9						3		5	6		2	9
			7										1				7			
			1			2						4								
		7	6		2			5						7	3				9	
		3		5			7					1	5							7

Sudoku

3			8		1			2
2		1		3		6		4
			2		4			
8		9				1		6
	6						5	
7		2				4		9
			5		9			
9		4		8		7		5
6			1		7			3

